

# Inhalt

Hier geht's los .....	9
PROLOG: Wie es zu dieser Reihe (und zu diesem Buch) kam .....	10
Der Aufbau dieses Buches .....	15
<b>TEIL I: GRUNDLAGEN .....</b>	<b>19</b>
<b>VORSPIEL .....</b>	<b>20</b>
VORÜBUNG 1: Drei Chinesen mit dem Kontrabass? .....	20
VORÜBUNG 2: Cross your ,t's and dot your ,j's! .....	20
VORÜBUNG 3: Auswendig lernen? .....	21
VORÜBUNG 4: „ö“ und „ü“ .....	22
<b>Kapitel 1: WQS Nr. 1 – Sprach-Familie .....</b>	<b>24</b>
Besprechung WQS 1 .....	25
An-REICH-erung: Türkeitürkisch .....	27
<b>Kapitel 2: WQS Nr. 2 – Kärtchen: gelb, pink, blu + grün .....</b>	<b>32</b>
<b>Kapitel 3: WQS Nr. 3 – Schriftsprache oder gesprochene Sprache .....</b>	<b>34</b>
TEIL 1: „Spreche“ oder „Schreibe“? .....	34
TEIL 2: Schriftsprache sprechen? .....	35
TEIL 3: Warum wollen wir das wissen? .....	36
Wie viele Sprach-Niveaus gibt es eigentlich? .....	39
<b>Kapitel 4: WQS Nr. 4 – Reihenfolge (Wort-Konstruktion) .....</b>	<b>46</b>
Antwort .....	47
An-REICH-erung .....	48

<b>Kapitel 5: WQS Nr. 5 – Eine faszinierende Verbindung .....</b>	<b>49</b>
VOKALHARMONIE .....	50
EXKURS: Aussprache des punktlosen „i“ .....	51
VOKALHARMONIE (Fortsetzung) .....	53
<b>Kapitel 6: Über das De-Kodieren .....</b>	<b>58</b>
Was denkt man so beim De-Kodieren? .....	60
<b>TEIL II: Für alle, die ein wenig tiefer einsteigen wollen .....</b>	<b>67</b>
<b>Modul 1: Vergleich TÜRKISCH – DEUTSCH .....</b>	<b>68</b>
Aspekt Nr. 1: GESCHLECHT .....	68
Aspekt Nr. 2: BESTIMMTER ARTIKEL .....	68
Aspekt Nr. 3: UNBESTIMMTER ARTIKEL .....	69
Aspekt Nr. 4: PLURALBILDUNG .....	69
Aspekt Nr. 5: STAMM – STÄMME? .....	70
Aspekt Nr. 6: UNREGELMÄSSIGE VERBEN .....	70
Aspekt Nr. 7: ZERRISSENE VERBEN .....	71
Aspekt Nr. 8: RECHTSCHREIBUNG .....	72
Aspekt Nr. 9: GROSS-/KLEIN-SCHREIBUNG .....	72
Aspekt Nr. 10: SYNTAX .....	73
Aspekt Nr. 11: AUSSPRACHE .....	73
<b>Modul 2: Mehr über die türkische Sprache gefällig?</b> .....	<b>78</b>
WQS 6: Wie bilden wir den Plural? .....	78
Zwei Arten der Vokalharmonie? .....	79
SPRACHSPIEL 1: Pluralbildung (ler/lar) .....	80
SPRACHSPIEL 2: In der Schule, in Ulm... .....	83
SPRACHSPIEL 3: Aus der Schule, aus Ulm... .....	85
SPRACHSPIEL 4: Meine Bar, mein Gin... .....	86
SPRACHSPIEL 5: Ich... (Verb-Endungen) .....	88
WQS 7: Abweichungen in der Schrift? .....	90

<b>TEIL III: ANHANG .....</b>	<b>93</b>
<b>Merkblatt Nr. 1: WQS (WISSENS-QUIZ-SPIEL) .....</b>	<b>94</b>
1. Quiz-Spiele .....	94
2. Fragen .....	95
3. Das Procedere eines WQS .....	96
<b>MERKBLATT Nr. 2: Training .....</b>	<b>97</b>
REGEL Nr. 1: SLOW .....	97
REGEL Nr. 2: KURZ .....	98
REGEL NR. 3: KLEINE EINHEITEN .....	98
REGEL NR. 4: CHORSPRECHEN oder -SINGEN .....	99
<b>MERKBLATT Nr. 3: Drei Chinesen mit dem Kontrabass .....</b>	<b>100</b>
Strophe 1 .....	100
Variante auf „a“ .....	100
Variante auf „i“ ohne Punkt .....	100
Variante auf „ö“ .....	101
Variante auf „ü“ .....	101
<b>MERKBLATT Nr. 4: Die türkische Schrift .....</b>	<b>102</b>
<b>MERKBLATT Nr. 5: Der Plural im Deutschen .....</b>	<b>104</b>
<b>MERKBLATT Nr. 6: Deutsche Vorsilben .....</b>	<b>106</b>
HINWEISE .....	107
<b>MERKBLATT Nr. 7: Unregelmäßige deutsche Verben .....</b>	<b>109</b>
<b>MERKBLATT Nr. 8: ASSIMIL-Kurs Türkisch – Lektion 2 .....</b>	<b>111</b>
<b>MERKBLATT Nr. 9: Sprachspiele – AUFLÖSUNGEN .....</b>	<b>117</b>
Literaturverzeichnis .....	119
Stichwortverzeichnis .....	121